

ROMANIA

COMISIA NATIONALA DE OMOLOGARE  
A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR

ROMANIA

NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION  
OF PLANT PROTECTION PRODUCTS

## CERTIFICAT DE OMOLOGARE

a produselor de protectie a plantelor

## REGISTRATION CERTIFICATE

of plant protection products

Nr/No **2026** din/of **17.02.2000**

AVAND IN VEDERE CEREREA DE OMOLOGARE DEPUASA DE  
TAKING INTO ACCOUNT REGISTRATION APPLICATION PUT UP BY

**SYNGENTA CROP PROTECTION AG,  
ELVETIA**

INREGISTRATA CU NR  
RECORDER UNDER NO

DIN  
DATED

INSOTITA DE DOCUMENTATIA  
ACCOMPANIED BY THE NECESSARY

NECESARA, CONFORM DISPOZITILOR LEGALE  
DOCUMENTATION DRAWN UP IN ACCORDANCE WITH THE LEGAL PROVISIONS

COMISIA NATIONALA DE OMOLOGARE A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR, IN  
NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS

SEDINTA DIN 17.02.2000  
DURING THE MEETING HELD ON

A AUTORIZAT FOLOSIREA IN AGRICULTURA SI SILVICULTURA  
AUTHORIZED THE USAGE IN AGRICULTURE AND SILVICULTURE

A PRODUSULUI DE PROTECTIE A PLANTELOR DESCRIS MAI JOS:  
OF THE PLANT PROTECTION PRODUCT DESCRIBED AS FOLLOWS:

DENUMIREA COMERCIALA  
TRADE NAME

**CHEFARA**

(a doua denumire comerciala a ppp **ARTEA 330 EC**)

SUBSTANTA ACTIVA  
ACTIVE INGREDIENT

**80 g/l ciproconazol + 250 g/l propiconazol**

FABRICANT/ PRODUCATOR  
PRODUCER/MANUFACTURER

**SYNGENTA CROP PROTECTION AG, ELVETIA**

CARACTERISTICI FIZICO-CHIMICE  
(ASPECT, DATE ANALITICE)  
PHYSICAL-CHEMICAL PROPERTIES  
(APPEARANCE, ANALYTICAL DATA)

lichid limpede, omogen, mobil,  
de culoare galben – pal.

GRUPA DE TOXICITATE  
TOXICOLOGY GROUP

**Pericol (pentru utilizare numai de utilizatori profesionisti)**  
Danger (for use only by professional users)

INDICATIE DE PERICOL  
INDICATION OF DANGER

**Periculos pentru mediu / Atentie**  
Dangerous for the environment / Warning

**FRAZE DE RISC  
RISK PHRASES**

**FRAZE DE PERICOL  
DANGER PHRASES**

H319: Provoacă o iritare gravă a ochilor  
Irritating to eyes  
H360DF – Poate dăuna fătului. Suspectat de a dăuna fertilității  
May damage the unborn child. Suspected of damaging fertility  
H410 – Foarte toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung  
Very toxic to the aquatic environment with long-term effects  
EUH208 - Conține propiconazol. Poate provoca o reacție alergică  
Contains propiconazole. May produce an allergic reaction  
EUH401 – Pentru a evita riscurile pentru sănătatea umană și mediul, a se respecta instrucțiunile de utilizare  
To avoid risks to human health and the environment, comply with the instructions for use

**FRAZE DE SIGURANTA  
SAFETY PHRASES**

**FRAZE DE PREVENIRE  
PREVENTION PHRASES**

P 102 – A nu se lasa la îndemana copiilor  
Keep out of reach of children  
P201 – Procurați instrucțiuni speciale înainte de utilizare  
Obtain special instructions before use  
P280 – Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/  
echipament de protecție a feței  
Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection  
P 305+P351+P338 – În caz de contact cu ochii: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți  
lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.  
IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do.  
Continue rinsing  
P308+P313 – ÎN CAZ DE expunere sau de posibilă expunere: consultați medicul  
IF exposed or concerned: Get medical advice/attention  
P 391 – Colectați scurgerile de produs  
Collect the spillage of the product  
P405 – A se depozita sub cheie  
Store locked up  
P 501 – Depuneți conținutul/receptivul la o unitate autorizată pentru colectarea deșeurilor  
Dispose the contents/container to the authorized waste recovery facility

**FRAZE STANDARD PENTRU RISURI SPECIALE  
STANDARD PHRASES FOR SPECIAL RISKS**

**FRAZE STANDARD DE PRUDENTA SPECIALE  
STANDARD PHRASES FOR SPECIAL PRECAUTIONS**

SP1 – A nu se contamina apa cu produsul sau ambalajul sau. A nu se curăța echipamentele de aplicare în  
apropierea apelor de suprafață.  
Do not contaminate water with the product or its container. Does not clean application equipment near surface  
water.  
Sp3 – Pentru protecția organismelor acvatice respectați o zonă tampon ne tratată de 15 m până la apele de  
suprafață.  
To protect aquatic organisms respect an unsprayed buffer zone of 15 m to surface water bodies

**MASURI DE IGIENA SI DE TEHNICA A SECURITATII MUNCII  
HYGIENE AND SAFETY MEASURES**

A se evita inhalarea sau contactul produsului cu ochii și pielea. În timpul lucrului se poartă obligatoriu echipament de  
protecție, nu se bea, nu se mănâncă și nu se fumează. După terminarea lucrului se spală bine mâinile și fața cu multă  
apă și săpun fără a se freca. A nu se lăsa produsul la îndemana copiilor și a altor persoane neautorizate și în zonele  
de acces a animalelor. A nu se contamina apa, alimentele, furajele, semintele sau ambalajele acestora. A se folosi  
mănuși de protecție rezistente la acțiunea agenților chimici. Materialul adecvat: cauciuc nitrilic. Se recomandă  
purtarea salopetei/combinelor de protecție impermeabile, precum și ochelari de protecție la manipularea și  
aplicarea produsului.

**DOMENIU DE UTILIZARE**  
FIELD OF USE

**FUNGICID**  
FUNGICIDE

**MODUL DE FOLOSIRE OMOLOGAT (CULTURI, DOZE, AGENT DE DAUNARE)**  
REGISTERED MODE OF APPLICATION (CROPS, DOSAGE, DAMAGING AGENT)

<b>GRAU:</b>	<b>Complex boli foliare</b>	<b>0,4 l/ha</b>
<b>ORZ:</b>	<b>Complex boli foliare</b>	<b>0,4 l/ha</b>

---

**TIMP DE PAUZA**  
PRE – HARVESTING INTERVAL

**TERMEN DE GARANTIE**  
GUARANTEE PERIOD

**ORICE MODIFICARE IN COMPOZITIA PRODUSULUI DE PROTECTIE A PLANTELOR VA FI COMUNICATA**  
ANY MODIFICATION IN THE COMPOSITION OF THE PLANT PROTECTION PRODUCT SHOULD BE COMMUNICATED

**COMISIEI NATIONALE DE OMOLOGARE A PRODUSELOR DE PROTECTIE A PLANTELOR;**  
TO THE NATIONAL COMMISSION FOR REGISTRATION OF PLANT PROTECTION PRODUCTS;

**MODIFICARILE IMPORTANTE FAC OBIECTUL UNEI NOI CERERI DE OMOLOGARE.**  
SIGNIFICANT CHANGES WILL BE SUBJECT TO A NEW REGISTRATION APPLICATION.

**PREZENTUL CERTIFICAT DE OMOLOGARE ESTE VALABIL PANA LA DATA DE 31.12.2016**  
THIS REGISTRATION CERTIFICATE IS VALID UNTIL

**PRESEDINTE**  
CHAIRMAN

  
**Elena LEAOTA**

**ELIBERAT LA BUCURESTI**  
ISSUED IN BUCHAREST

**DATA 07.09.2015**  
DATE